

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	T O R P E D O	RS 503/A AL CH Lb	CH 7107
Erkennungsmerkmale	"RS 503/A AL CH Lb" rechts auf Sattelrohr.-"Libelle" beidseitig auf Kettenschutz.-"SACHS automatic" rechts, auf Motorgehäuse §)		
Gültig ab	Rahmen Nr. 180'001	Motor Nr. 6'148'011	
Hersteller des Rahmens	RIXE & Co., Bielefeld (D)	Importeur: H. Bärtschi AG., Biel	
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Rahmen Nr. befindet sich	rechts, auf Sattelrohr		
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette, vorn links oben auf Lüftergehäuse		
Motor:	Marke SACHS	Typ 503/A AL CH	Lage Mitte, unten
*)	Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft
	Zyl. Bohrung 38 mm	Kolbenhub 42 mm	Hubraum 47 ccm
	Nutzleistung 0,76 DIN - PS	bei Drehzahl 2700 U/min.	Triebstoff B
Bauart:	Rahmen offen, auf gepresstem Stahlblech, Vorderradgabel gefedert (Bezeichnung "R")		
	Lenkstange vertikal verstellbar 75 mm	Sattel vertikal verstellbar 85 mm	
Bremse:	V. Rad mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Griff rechts, SACHS		
Bremse:	H. Rad mechanisch, Innenbacken, Rücktritt SACHS HR 90 V		
Räder:	vorne Leichtmetallfelge	hinten Leichtmetallfelge	
Bereifung:	vorne 21 x 2	Pneutragkraft 80 kg	
	hinten 21 x 2	" " 80 kg	
Tretvorrichtung	separat (weg 3m25)	Länge der Kurbelarme 150 mm	
Getriebe	automatisch	Anzahl Gänge stufenlos	
Kupplung	Doppelfliehkraft		
Kraftübertragung	auf Hinterrad, durch Kette		
	Uebersetzungsverhältnis: 15 x 32 Zähne		
	hinterer Zahnkranz mit Nabe verschweisst		

Gewichte
in kg

Leergewicht	<u>40</u>
Nutzlast	<u>85</u>
Gesamtgewicht	<u>125</u>
Fabrikgarantie	<u>125</u>
Pneutragkraft	<u>160</u>

Masse	Länge	<u>1685</u>
in	Breite über Lenkstange	<u>580</u>
mm	Angetr. Rad Durchmesser	<u>535</u>
	Höhe	<u>933</u>
	Radstand	<u>1120</u>

Ausrüstung:

Beleuchtung vorne	<u>1/UNION CH. 4.2.018 15 W</u>	Abblendvorrichtung	<u>1/Duplo 15 W</u>
Schlusslicht	<u>1/ULO CH. 4.5.002</u>	Stromquelle	<u>Schwungradmagnet 6 V/17 W</u>
Rückstrahler	<u>1/CH 4.5.002 IRU 823</u>	Grösse	<u>10 cm³</u>
Warnvorrichtung	<u>1/Fahrradglocke</u>	Vergaser	<u>1/BING 1/12/211 - Düse 52</u>
Funkentstörung	<u>1 K Ω Stecker</u>	Tankinhalt:	<u>3,5 L</u>
Auspuffvorrichtung	<u>1 Topf AB 10023 - Endstück "CH"</u>		
Ansauggeräuschdämpfer	<u>Kunststofffilter 160 x 95 x 55</u>		
Diebstahlsicherung:	<u>Kabel mit Schloss +)</u>		

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	<u>29,8</u>	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung	<u>69</u>	dB gemessen bei	<u>30</u> Km/Std <u>5000</u> U/min (Zulässig max. 70 dB, A)

Bemerkungen: Rahmen-Nr. des geprüften Fz. = Prototyp - Motor-Nr. 6'148'012

*) Motor: Gehärtete Stahlbüchse von 8 mm ϕ im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst.

+) Diebstahlsicherung: Ab 1.1.1971 muss die Diebstahlsicherung fest am Fz. angebracht sein.

§) Désignation "CH 7107" à gauche sur tube de selle

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 15.4.70